

うどんが大好きです



どんな食べ物が好きですか？ 嫌いな食べ物がありますか？
ມັກອາຫານຫຍັງ? ມີອາຫານທີ່ບໍ່ມັກບໍ?



1. 魚、好きですか？

cando
16

食べ物の好き嫌いを聞かれたとき、答えることができる。
ສາມາດຕອບໄດ້ວ່າມັກ ຫຼື ບໍ່ມັກອາຫານໃດໜຶ່ງເວລາມີຄືນຖາມ.

1 会話を聞きましょう。

ຟັງບົດສົນທະນາ.

▶ カムラーさん、マリさん、ルイスさん、佐々木さんの4人が、
会社の食堂で、昼ご飯を食べながら話しています。
ຄຳຫຼ້າ, ມະລິ, ຫຼູຍ ແລະ ຊະຊະກິ ກຳລັງລົມກັນໃນຂະນະທີ່
ກິນເຂົ້າສວຍຢູ່ໂຮງອາຫານຂອງບໍລິສັດ.



(1) 4人の好きなものに○、嫌いなものに×を書きましょう。言っていないときは、「—」を書きましょう。
ໝາຍ ○ ໃສ່ອາຫານທີ່ພວກເຂົາມັກ, ໝາຍ × ໃສ່ອາຫານທີ່ພວກເຂົາບໍ່ມັກ. ຖ້າບໍ່ໄດ້ເວົ້າເຖິງໝາຍ “—”.

好きですか?
Do you like it?

	さかな 魚 	にく 肉 	やさい 野菜
① カムラーさん 05-01			
② マリさん 05-02			
③ ルイスさん 05-03			
④ ささき 佐々木さん 05-04			


 かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 05-05

ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

A: 魚^{さかな}、_____ですか?

B: はい、_____です。

わたし 魚^{さかな} ^す好き _____ です。

にく やさい ^す肉と野菜 _____ 好きです。

わたし 魚^{さかな} ^す私は魚 _____ 好きです。野菜^{やさい} ^す _____ 好きです。

にく ^す肉 _____ 好き _____ です。

❗ ^す好きなものを言うとき、どう言^いっていましたか。 ➡ 文法ノート ①
ເວລາບອກອາຫານທີ່ມັກ ເວົ້າແນວໃດ?

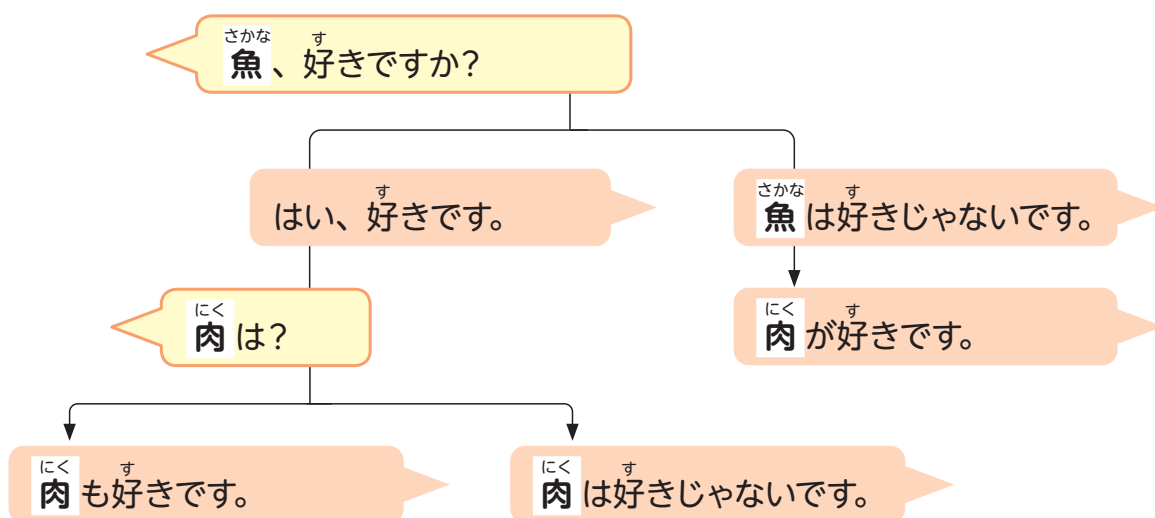
❗ ^す好きじゃないものを言うとき、どう言^いっていましたか。 ➡ 文法ノート ①
ເວລາບອກອາຫານທີ່ບໍ່ມັກ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 05-01 ~ 🔊 05-04

ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

2 食べ物の好き嫌いを言いましょう。

ບອກອາຫານທີ່ມັກ ແລະ ບໍ່ມັກ.



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 05-06 🔊 05-07 🔊 05-08

ຝັງບົດສົນທະນາ.

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 05-06 🔊 05-07 🔊 05-08

ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

- (3) いろいろな食べ物について、好きか好きじゃないか、お互いに聞きましょう。

ປ່ຽນກັນຖາມກ່ຽວກັບອາຫານຊະນິດຕ່າງໆວ່າມັກ ຫຼື ບໍ່ມັກ.



2. わさびは、ちょっと…

Can-do
17

日本の食べ物について、好き嫌いを質問したり、質問に答えたりすることができる。
ສາມາດຖາມ-ຕອບກ່ຽວກັບອາຫານຢື່ນທີ່ມັກ ຫຼື ບໍ່ມັກໄດ້.

1 ことばの準備 ກະກຽມຄຳສັບ

【日本の食べ物 アຫານຢື່ນ】

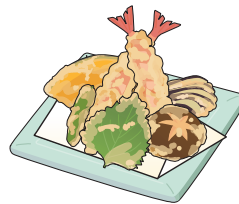
a. 刺身



b. すし



c. 天ぷら



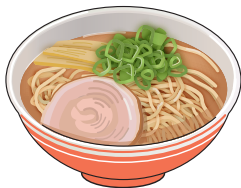
d. 牛丼



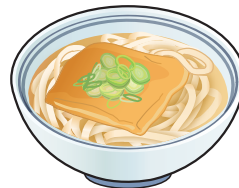
e. カレー



f. ラーメン



g. うどん



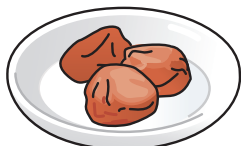
h. そば



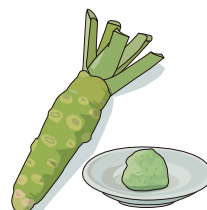
i. 納豆



j. 梅干し



k. わさび



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 05-09

ເບິ່ງຮູບຝ່ອມທັງຝັງ.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 05-09

ຝັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-k から選びましょう。🔊 05-10

ຝັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-k.

2 会話を聞きましょう。

ຝັງປິດສິນທະນາ.

- ▶ 4 人の人が、日本の食べ物について聞かれています。
4 ຄົນກຳລັງຖືກຖາມກ່ຽວກັບອາຫານຍີ່ປຸ່ນ.

(1) どの食べ物について話していますか。食べ物の名前を1 から選んでメモしましょう。
ໃນປິດສິນທະນາແຕ່ລະຄົນເວົ້າເຖິງອາຫານຊະນິດໃດ? ເລືອກຊື່ອາຫານຈາກຂໍ້ 1 ແລ້ວບັນທຶກໄວ້.

(2) もういちど聞きましょう。それについて、好きか好きじゃないか、□にチェック✓をつけましょう。
ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ແຕ່ລະຄົນໃນປິດສິນທະນາມັກອາຫານນັ້ນ ຫຼື ບໍ່? ໝາຍ ✓ ໃສ່ໃນ □ .

	(1)	(2)
①  05-11		☐ 好き ☐ 好きじゃない
		☐ 好き ☐ 好きじゃない
②  05-12		☐ 好き ☐ 好きじゃない
		☐ 好き ☐ 好きじゃない
③  05-13		☐ 好き ☐ 好きじゃない
		☐ 好き ☐ 好きじゃない
④  05-14		☐ 好き ☐ 好きじゃない
		☐ 好き ☐ 好きじゃない

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。  05-11 ~  05-14
ກວດຄືນຄຳສັບແລ້ວຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ.

食べ物 オアຫານ | 何 ຫຍັງ

すごい! ສຸດຍອດ! | だいじょうぶですか? ໄດ້ບໍ່?



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 05-15
ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

A: 日本^{にほん}の食べ物^{た もの}、_____が好き^すですか?

B: 私^{わたし}は、うどん^すが好きです。

A: わさび^はは、だいじょうぶ^ずですか?

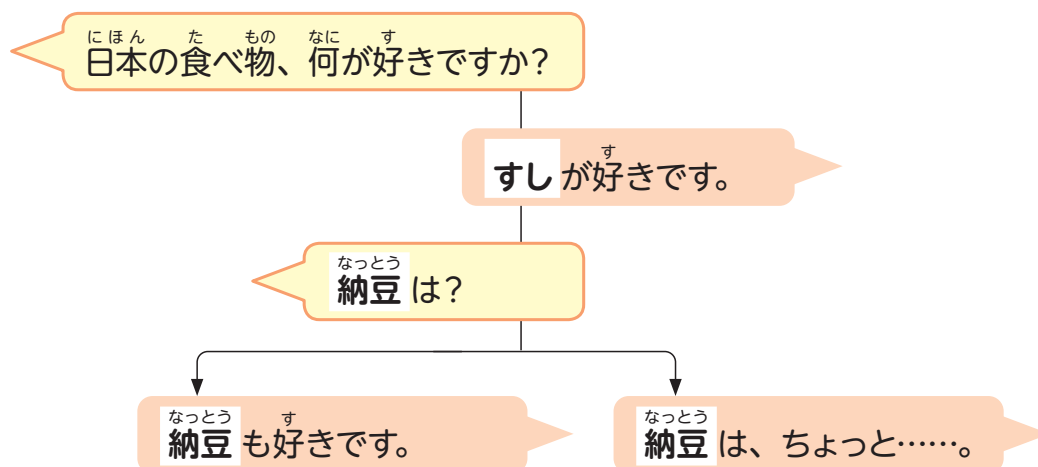
B: わさび^はは、_____……。

❗ ^す好きなもの^{しつもん}を質問^いするとき、どう言^いっていましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ①
ເວລາຖາມກ່ຽວກັບອາຫານທີ່ມັກ ເວົ້າແນວໃດ?

❗ ^{にがて}苦手なものを言^いうとき、どう言^いっていましたか。→ 文法^{ぶんぽう}ノート ②
ເວລາບອກກ່ຽວກັບອາຫານທີ່ບໍ່ມັກ ເວົ້າແນວໃດ?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 05-11 ~ 🔊 05-14
ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

3 ^{にほん た もの はな} 日本の食べ物について話しましょう。
 ສົນທະນາກ່ຽວກັບອາຫານຍີ່ປຸ່ນ.



- (1) ^{かいわ き} 会話を聞きましょう。 🎧 05-16 🎧 05-17
 ຝັງບົດສົນທະນາ.
- (2) シャドーイングしましょう。 🎧 05-16 🎧 05-17
 ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.
- (3) ^{にほん た もの なに す たが き} 日本の食べ物について、何が好きか、お互いに聞きましょう。
 ປ່ຽນກັນຖາມກ່ຽວກັບອາຫານຍີ່ປຸ່ນວ່າມັກຫຍັງແດ່?



3. お茶、飲みますか？

Can-do
18

の 飲み物をすすめられたとき、なに の 何を飲むかなど、こた 答えることができる。
ສາມາດຕອບວ່າຕ້ອງການດື່ມຫຍັງ ແລະອື່ນໆໄດ້ເວລາຖືກເຊີນໃຫ້ດື່ມເຄື່ອງດື່ມ.

1 ことばの準備

ກະກຽມຄຳສັບ

の 飲み物 飲み物
【飲み物 飲み物】

a. コーヒー



b. 紅茶



c. お茶



d. 水



e. ジュース



f. コーラ



g. ビール



h. お酒



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 05-18

ເບິ່ງຮູບພ້ອມທັງຟັງ.

(2) 聞いて言いましょう。🔊 05-18

ຟັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-h から選びましょう。🔊 05-19

ຟັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-h.

2 かいわ 会話を聞きましょう。

ຝັງປິດສິນທະນາ.

- ▶ いろいろな場面^{ばめん}で、飲み物^{の もの}をすすめられています。
ແຕ່ລະຄົນກຳລັງຖືກເຊີນໃຫ້ດື່ມເຄື່ອງດື່ມໃນຫຼາຍໆສະຖານະການ.

- (1) どの飲み物^{の もの}について話^{はな}していますか。飲み物^{の もの}の名前^{なまえ}を1から選^{えら}んでメモしましょう。
ຝວກເຂົາກຳລັງເວົ້າເຖິງເຄື່ອງດື່ມຫຍັງ? ເລືອກຊື່ເຄື່ອງດື່ມຈາກຂໍ້ 1 ແລ້ວບັນທຶກໄວ້.
- (2) もういちど聞^ききましょう。その飲み物^{の もの}を飲^のむか飲^のまないか、□にチェック✓をつけましょう。
ຝັງອີກເທື່ອໜຶ່ງ. ແຕ່ລະຄົນດື່ມເຄື່ອງດື່ມນັ້ນ ຫຼື ບໍ່? ໝາຍ ✓ ໃສ່ໃນ □.

の
飲みますか?
ດື່ມບໍ່?

① 05-20

しょくば
職場で
ຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ



- (1) _____
- (2) ☐ 飲みます ☐ 飲みません

② 05-21

いざかや
居酒屋で
ຢູ່ຮ້ານອີສະກະຍະ
(ຮ້ານເຫຼົ້າແບບຍີ່ປຸ່ນ)



- (1) _____
- (2) ☐ 飲みます ☐ 飲みません

③ 05-22

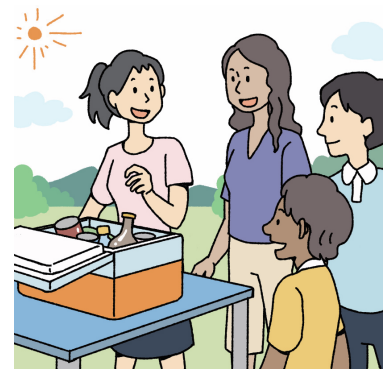
しょくば
職場で
ຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ



- (1) _____
- (2) ☐ 飲みます ☐ 飲みません

④ 05-23

こうえん
公園で
ຢູ່ສວນສາທາ
ລະນະ



- (1) _____
- (2) ☐ 飲みます ☐ 飲みません



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましょう。🔊 05-24 🔊 05-25 🔊 05-26
ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

お茶ちゃ、_____か?

お酒さけ、_____?

何なに、_____か?

何なに、_____?

! 飲むのものをたずねるとき、どう言いっていましたか。➡ 文法ノート ③
ເວລາຖາມວ່າຈະຕື່ມຫຍັງ ເວົ້າແນວໃດ?

お茶ちゃ、飲のみますか?

はい、_____。

いえ、_____。

! 飲むのとき、どう答こたえましたか。断ことわるとき、どう答こたえましたか。➡ 文法ノート ③
ເວລາບອກວ່າຕື່ມ ຕອບແນວໃດ? ເວລາປະຕິເສດ ຕອບແນວໃດ?

A: 何なに、飲のみますか?

B: じゃあ、ビール、_____。

! 飲のみたいものを言いうとき、どう答こたえましたか。➡ 文法ノート ③
ເວລາບອກວ່າຢາກຕື່ມເຄື່ອງຕື່ມໃດໜຶ່ງ ຕອບແນວໃດ?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会かい話をもういちど聞ききましょう。🔊 05-20 ~ 🔊 05-23
ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

- 3 飲み物をすすめられたとき、答えましょう。
ຕອບເວລາຖືກເຊີນໃຫ້ດີ້ມເຄື່ອງດີ້ມ.

①

ちゃ の
お茶、飲みますか？

はい、お願いします。

いえ、けっこうです。

②

なに の
何、飲みますか？

じゃあ、コーヒー、お願いします。

- (1) 会話を聞きましょう。🔊 05-27 🔊 05-28 / 🔊 05-29
ຟັງບົດສົນທະນາ.

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 05-27 🔊 05-28 / 🔊 05-29
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.

- (3) 飲み物をすすめたり、すすめられたりするロールプレイをしましょう。
ສົມມຸດບົດບາດໂດຍຊວນຄູ່ສົນທະນາໃຫ້ດີ້ມເຄື່ອງດີ້ມ ຫຼື ເປັນຜູ້ຖືກຊວນໃຫ້ດີ້ມເຄື່ອງດີ້ມ.



4. 朝ごはんは、あまり食べません

Can-do 19

朝ごはんは何を食べるか質問したり、質問に答えたりすることができる。

ສາມາດຖາມ-ຕອບໄດ້ວ່າເຂົ້າເຊົ້າກິນຫຍັງ.

1 ことばの準備

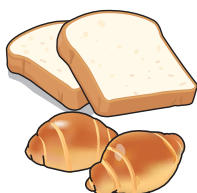
ກະກຽມຄຳສັບ

【朝ごはん 食べ方】

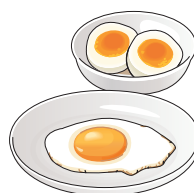
a. ご飯



b. パン



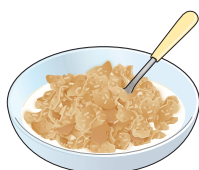
c. 卵



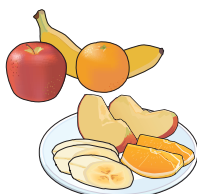
d. ヨーグルト



e. シリアル



f. 果物



g. サラダ



h. みそ汁



i. スープ



j. 牛乳



k. トマトジュース



l. オレンジジュース



m. リンゴジュース



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 (05-30)
ເບິ່ງຮູບພ້ອມທັງຟັງ.

(2) 聞いて言いましょう。 (05-30)
ຟັງແລ້ວເວົ້າຕາມ.

(3) 聞いて、a-m から選びましょう。 (05-31)
ຟັງແລ້ວເລືອກຈາກ a-m.

2 かいわ 会話を聞きましょう。

ຟັງປິດສິນທະນາ.

- ▶ ステーシーさん、アミラさん、マークさん、^{まつだ}松田^{よにん}さんの4人が、^{ひるやす}昼休みに^{はな}話しています。
ສະເຕຊີ, ອະມິລະ, ມາກ ແລະ ມະສິດະ ກຳລັງສິນທະນາກັນໃນເວລາຝັກທ່ຽງ.



(1) はじめに、^みスクリプトを見ないで^{かいわ}会話を^き聞きましょう。🔊 05-32

4人は、朝ご飯に何を食べますか。何を飲みますか。メモしましょう。言っていないときは、「—」を書きましょう。

ທຳອິດ, ຝັງໂດຍບໍ່ເບິ່ງເນື້ອໃນປິດສິນທະນາ.

4 ຄົນເຂົ້າເຊົ້າກິນຫຍັງ? ດື່ມຫຍັງ? ບັນທຶກໄວ້. ຖ້າບໍ່ໄດ້ເວົ້າເຖິງໝາຍ “—”.

	ステシーさん	アミラさん	マークさん	^{まつだ} 松田さん
^た 食べます (食べる) 				
^の 飲みます (飲む) 				

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 05-32
 ຝັງໂດຍເບິ່ງເນື້ອໃນບົດສົນທະນາ.

アミラ：朝^{あさ}ご飯^{はん}、いつも、何^{なに}、食^たべますか？

ステシーさんは？

ステシー：私^{わたし}は、シリアル^たを食^たべます。果物^{くだもの}も食^たべます。

松田^{まつだ}：へー。アミラさんは？

アミラ：えーと、私^{わたし}は、パン^たと、卵^{たまご}と、ヨーグルト^たをよく食^たべます。

松田^{まつだ}：マークさんは？

マーク：あー、私^{わたし}は、朝^{あさ}ご飯^{はん}は、あまり^た食^たべません。牛乳^{ぎゅうにゅう}を飲^のみます。

松田^{まつだ}さんは？

松田^{まつだ}：私^{わたし}も、食^たべないです。水^{みず}を飲^のみます。

ステシー・アミラ：え～！

朝^{あさ}ご飯^{はん} ເຂົ້າເຂົ້າ | いつも ປົກກະຕິ, ເປັນປະຈຳ | ຍຸກ ເລື້ອຍໆ | ພໍ່ອຍ

え～！ ຮະ! (驚^{おどろ}いたことを表^{あらわ}す ສະແດງອາການຕົກໃຈ)



かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 05-33 🔊 05-34
 ຝັງສຽງແລ້ວຕື່ມຄຳສັບໃສ່ບ່ອນວ່າງ.

あさ^{あさ}はん^{はん}、いつも、なに^{なに}、た^た食べますか？

わたし^{わたし} 私は、シリアル _____ た^た食べます。

ぎゅうにゅう^{ぎゅうにゅう} _____ の^の 飲みます。

わたし^{わたし} 私は、あさ^{あさ}はん^{はん}は、あまりた^た食べ _____。

わたし^{わたし} 私も、た^た食べ _____。

❗ た^た食べるもの、の^の飲むものを言うとき、どんな助詞^{じょし}を使っていましたか。➡ 文法ノート ④
 ເວລາບອກວ່າກິນອາຫານຫຍັງ ແລະ ດື່ມຫຍັງ ໃຊ້ຄຳຊ່ວຍໃດ?

❗ た^た食べないことを言うとき、どう言^いっていましたか。➡ 文法ノート ⑤
 ເວລາບອກວ່າບໍ່ກິນ ເວົ້າແນວໃດ?

あさ^{あさ}はん^{はん}、_____、なに^{なに}、た^た食べますか？

わたし^{わたし} 私は、パンと、たまご^{たまご}と、ヨーグルトを _____ た^た食べます。

あさ^{あさ}はん^{はん}、_____ た^た食べません。

❗ ひん^{ひん}ど^どい^い 頻度を言うとき、どんなことば^{ことば}を使っていましたか。➡ 文法ノート ⑥
 ເວລາບອກຄວາມຖີ່ໃນການເຮັດສິ່ງໃດສິ່ງໜຶ່ງ ໃຊ້ຄຳສັບໃດ?

- (2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 05-32
 ຝັງບົດສົນທະນາອີກເທື່ອໜຶ່ງໂດຍສັງເກດສຳນວນທີ່ໃຊ້.

- 3 ^{あさ} ^{はん} 朝ご飯について話^{はな}しましょう。
ສົນທະນາກ່ຽວກັບເຂົ້າເຊົ້າ.

^{あさ} ^{はん} 朝ご飯、いつも、何^{なに}、食^たべますか？

^{たまご} ^た パンと卵を食べます。

^{ぎゅうにゅう} ^の 牛乳を飲みます。

シリアルをよく食^たべます。

^{あさ} ^{はん} 朝ご飯は、あまり食^たべません。

- (1) ^{かいわ} ^き 会話を聞きましょう。🔊 05-35
ຝັງປິດສົນທະນາ.
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 05-35
ຝຶກເວົ້າຕາມສຽງທີ່ໄດ້ຍິນ.
- (3) ^{あさ} ^{はん} ^{なに} ^た 朝ご飯に何を食^たべるか、お互^{たが}いに聞^ききましょう。
ປ່ຽນກັນຖາມວ່າເຂົ້າເຊົ້າກິນຫຍັງ.



5. きょう あさ はん 今日の朝ご飯

Can-do
20

しよくじ しゃしん かんたん せつめい エスエヌエス どうこう
食事の写真に簡単な説明をつけて、SNS に投稿することができる。
ສາມາດຂຽນຄຳອະທິບາຍງ່າຍໆກ່ຽວກັບຮູບອາຫານແລ້ວລົງຂໍ້ຄວາມໃນສື່ສັງຄົມອອນລາຍໄດ້.

1 エスエヌエス どうこう
SNS に投稿しましょう。
ລົງຂໍ້ຄວາມໃນສື່ສັງຄົມອອນລາຍ.

▶ エスエヌエス じぶん あさ はん しゃしん どうこう
SNS に自分の朝ご飯の写真を投稿します。
ລົງຮູບເຂົ້າເຊົ້າຂອງຕົນເອງໃນສື່ສັງຄົມອອນລາຍ.

(1) れい よ
例を読みましょう。
ອ່ານຕົວຢ່າງ.

れい
(例 ຕົວຢ່າງ)

Lifegrace

検索

artun_wunderbar

投稿 189 件 フォロワー 235 人 フォロワー 538 人



artun_wunderbar

きょうのあさごはん
・ごはん
・みそしる
・やさいサラダ
・さかな
・たまご
・なっとう
いただきます！



きょう 今日 きん | いただきます ຂອບໃຈ (ສຳນວນທີ່ໃຊ້ເວົ້າກ່ອນກິນອາຫານ)

- (2) 自分の朝ごはんを投稿しましょう。
 ລົງຮູບ ແລະ ຂໍ້ຄວາມກ່ຽວກັບເຂົ້າເຊົ້າຂອງຕົນເອງ.

Lifegrace

← 新規投稿
シェア

キャプションを入力 ...

タグ付けする

- 2** ほかの人の投稿を見てみましょう。
 ລອງອ່ານຂໍ້ຄວາມຂອງຄົນອື່ນທີ່ລົງໃນສື່ສັງຄົມອອນລາຍ.

ちょうかい
聴解スクリプト

1. 魚、好きですか？

①  05-01

さ さ き 佐々木：カムラーさん、魚、好きですか？

カムラー：はい、好きです。

さ さ き にく 佐々木：肉は？

カムラー：にくも好きです。

②  05-02

さ さ き 佐々木：マリさんは、魚、好きですか？

マリ：はい、好きです。

さ さ き にく 佐々木：肉は？

マリ：にくは好きじゃないです。

③  05-03

さ さ き 佐々木：ルイスさんは？

ルイス：さかなは好きじゃないです。にくとやさいが好きです。

④  05-04

さ さ き ルイス：佐々木さんは？

さ さ き わたし さかな す 佐々木：私は魚が好きです。やさいも好きです。

ルイス：にくは？

さ さ き にく す 佐々木：肉は好きじゃないです。

2. わさびは、ちょっと…

①  05-11

A：日本の食べ物、何が好きですか？

B：私は、うどんが大好きです。

A：そばは？

B：そばも大好きです。

②  05-12

A：日本の食べ物、何が好き？

B：えーと、天ぷらが大好きです。

A：へー。

B：牛丼も、カレーも大好きです。

A：そう。

③  05-13

A：日本の食べ物、何が好きですか？

B：私は、納豆が大好きです。

A：そうですか。すごい！ 梅干しは？

B：あ、梅干しは、ちょっと……。

④  05-14

A：日本の食べ物、何が好きですか？

B：寿司が大好きです。

A：わさびは、だいじょうぶですか？

B：あ、わさびは、ちょっと……。

3. お茶、飲みますか？

- ①  05-20
- A：セシルさん、お茶、飲みますか？
- B：あ、はい、お願いします。
- A：はい、どうぞ。
- B：ありがとうございます。

- ②  05-21
- A：羅さん、お酒、飲む？
- B：いえ、けっこうです。
- A：あ、そう。
- B：ありがとうございます。

- ③  05-22
- A：イリヤスさん、何、飲む？
- B：じゃあ、コーヒー、お願いします。
- A：はい、コーヒー。
- B：ありがとうございます。

- ④  05-23
- A：ルシアさん、何、飲みますか？
- B：じゃあ、ビール、お願いします。
- A：ビールね。どうぞ。
- B：あ、どうも。

かん

じ

の

こ

と

ば

1 読んで、意味を確認しましょう。

ອ່ານແລ້ວກວດເບິ່ງຄວາມໝາຍ.

みず
水

水

水

水

た
食べます

食べます

食べます

食べます

の
飲みます

飲みます

飲みます

飲みます

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

ອ່ານໂດຍສັງເກດເບິ່ງຕົວອັກສອນຄັນຈີທີ່ _____.

① A: 何、飲みますか?B: じゃあ、水、お願いします。② パンとヨーグルトを食べます。3 上の _____のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ພິມຄຳສັບ _____ ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງໂດຍໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ຫຼື ສະມາດໂຟນ.

ぶんぽう
文法ノート

1

Nが^す好きですNは^す好きじゃないですにく やさい ^す
肉と野菜が好きです。

ມັກຊີ້ນ ແລະ ຜັກ.

さかな ^す
魚は好きじゃないです。

ບໍ່ມັກປາ.

- ເປັນວິທີບອກສິ່ງທີ່ມັກ ແລະ ບໍ່ມັກ.
- 「好き(な)」(ມັກ) ເປັນຄຳຄຸນນາມ ナ (→ ເບິ່ງບົດທີ 7 ④) ແລະ ຕາມຫຼັງດ້ວຍ です ເພື່ອເຮັດໃຫ້ເປັນປະໂຫຍກ.
- ຖ້າຈະບອກວ່າບໍ່ມັກໃຫ້ປ່ຽນ ~です ເປັນ ~じゃないです ເພື່ອເຮັດໃຫ້ເປັນປະໂຫຍກປະຕິເສດ ຫຼື ຈະໃຊ້ຮູບ ~じゃありません ກໍໄດ້.
- ການບອກສິ່ງທີ່ມັກຕ້ອງຕື່ມຄຳຊ່ວຍ が ໃສ່ຫຼັງຄຳນາມເຊັ່ນ: 肉と野菜が (ຊີ້ນ ແລະ ຜັກ). ແຕ່ໃນປະໂຫຍກປະຕິເສດສິ່ງທີ່ບໍ່ມັກຈະເປັນຫົວຂໍ້ເລື່ອງທີ່ເວົ້າເຖິງຢູ່ແລ້ວ. ດັ່ງນັ້ນ, ຄຳຊ່ວຍ が ມັກຈະປ່ຽນເປັນ は (ຕົວຢ່າງ ②).
- ເວລາຖາມວ່າມັກຫຍັງຈະໃຊ້ຄຳສະແດງຄຳຖາມ 何 (ຫຍັງ) ແລ້ວຕື່ມ か ຢູ່ທ້າຍປະໂຫຍກ ແລະ ອອກສຽງສູງ (ຕົວຢ່າງ ③).

- 好き嫌いを表すときの言い方です。
- 「好き(な)」はナ形容詞 (→第7課④) で、後ろに「です」をつけて文を作ります。
- 好きじゃないことを表すときは、「～です」を「～じゃないです」に変えて否定文にします。「～じゃありません」という形もあります。
- 「好き」の対象は、「肉と野菜が」のように、名詞のあとに助詞「が」をつけて示します。ただし、否定文では、対象となるものがすでに話題になっている場合が多いので、助詞「が」は「は」に変わることが多いです (例②)。
- 何が好きかをたずねるときは、疑問詞「何」を使って、文末に「か」をつけて、上昇イントネーションで発音します (例③)。

【例】▶ ① わたし さかな ^す ^{にく} ^す
私^{わたし}は、魚^{さかな}が^が好き^すです。肉^{にく}は^は好き^すじゃないです。
ຂ້ອຍມັກປາ. ບໍ່ມັກຊີ້ນ.

▶ ② A: ^{にく} ^す
肉^{にく}、好き^すですか?
ເຈົ້າມັກຊີ້ນບໍ?

B: はい、好き^すです。
ເຈົ້າ, ມັກ.

A: ^{やさい}
野菜^{やさい}は?
ຜັກເດ?

B: ^{やさい} ^す
野菜^{やさい}は^は好き^すじゃないです。
ບໍ່ມັກຜັກ.

▶ ③ A: ^{にほん} ^た ^{もの} ^{なに} ^す
日本^{にほん}の食^たべ物^{もの}、何^{なに}が^が好き^すですか?
ອາຫານຢີ່ປຸ່ນເຈົ້າມັກຫຍັງ?

B: ^{てん} ^す
天^{てん}ぷら^{ぷら}が^が好き^すです。
ມັກເທັມປຸລະ.

◆ 単語好きです 「好きです」のまとめ

ບອກເລົ່າ 肯定	Nが好きです	さかな す 魚が好きです。 (ຂ້ອຍ) ມັກປາ.
ປະຕິເສດ 否定	Nは好きじゃありません (Nは好きじゃありません)	にく す 肉は好きじゃありません。 (肉は好きじゃありません。) (ຂ້ອຍ) ບໍ່ມັກຊີ້ນ.
ຄຳຖາມ 疑問	N (は) 好きですか?	やさい す 野菜、好きですか? (ເຈົ້າ) ມັກຜັກບໍ່?
	なに す 何が好きですか?	にほん た もの なに す 日本の食べ物、何が好きですか? ອາຫານຢີ່ປຸ່ນເຈົ້າມັກຫຍັງ?

②

Nは ちょっと…

わさびは、ちょっと…。
ວະຊະບີ, ບໍ່ມັກປານໃດ.

- ເປັນວິທີເວົ້າປະຕິເສດແບບນຸ້ມນວນ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ບອກສິ່ງທີ່ຕົນເອງບໍ່ມັກກິນໃນເວລາຖືກຖາມເລື່ອງອາຫານທີ່ມັກ.
- ຄວາມໝາຍເດີມຂອງ ちょっと (ໜ້ອຍໜຶ່ງ). ແຕ່ໃນກໍລະນີທີ່ເວົ້າວ່າ: ～はちょっと… ໂດຍບໍ່ເວົ້າຈົບປະໂຫຍກຈະສື່ຄວາມໝາຍວ່າ: ちよっとだめです (ບໍ່ໄດ້) ຫຼື ちよっと苦手です (ບໍ່ມັກອັນນີ້).

- 否定的なことを相手に柔かく伝える言い方です。この課では、食べ物の好みを聞かれて、苦手だということを伝えるときに使っています。
- 「ちょっと」は、もともとは「少し」という意味です。「～はちょっと…」のように、最後まで言わないことによって、「ちよっとだめです」「ちよっと苦手です」ということを表します。

【例】▶ A : 日本にほんの食たべ物もの、何なにが好すきですか?
ຕົວຢ່າງ ອາຫານຢີ່ປຸ່ນເຈົ້າມັກຫຍັງ?

B : 天てんぷらすが好すきです。
ມັກເທັມປຸລະ.

A : 刺身さしみは?
ຊະຊິມິເດ?

B : 刺身さしみは、ちょっと…。

③

V- ますか? (ຮູບ- マス マス形)

V- る? (ຮູບວັດຈະນານຸກົມ 辞書形)

お茶、飲みますか?
ດື່ມນ້ຳຊາບໍ?

何、飲む?
ດື່ມຫຍັງ?

- ເປັນວິທີຖາມໂດຍໃຊ້ຄຳກຳມະ. ໃຊ້ຖາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງຄູ່ສົນທະນາ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເວລາຖາມວ່າຈະດື່ມຫຍັງ.
- ຄຳກຳມະທີ່ລົງທ້າຍດ້ວຍ ます ເຊັ່ນ: 飲みます ເອີ້ນວ່າ: ຄຳກຳມະຮູບ-マス, ເປັນຮູບສຸພາບໃຊ້ເວລາເວົ້າກັບຄົນທີ່ບໍ່ຮູ້ຈັກ ຫຼື ຜູ້ອາວຸໂສ. ປະໂຫຍກຄຳຖາມຈະດື່ມ ます ຢູ່ທ້າຍປະໂຫຍກ ແລະ ອອກສຽງສູງເຊັ່ນ: 飲みますか?
- ຮູບຜົນຖານຂອງຄຳກຳມະເອີ້ນວ່າ: ຄຳກຳມະຮູບວັດຈະນານຸກົມ (ຮູບທີ່ປະກົດຢູ່ໃນປຶ້ມວັດຈະນານຸກົມ). 飲む ເປັນຮູບວັດຈະນານຸກົມ, ສ່ວນ 飲みます ເປັນຮູບ-マス. ກໍລະນີຮູບວັດຈະນານຸກົມ 飲む ຖ້າອອກສຽງສູງຢູ່ທ້າຍຄຳເຊັ່ນ: 飲む? ຈະກາຍເປັນປະໂຫຍກຄຳຖາມເຊິ່ງເປັນວິທີເວົ້າແບບກັນເອງໃຊ້ກັບໝູ່ ຫຼື ຄົນທີ່ອາຍຸນ້ອຍກວ່າ.
- ໃນລະດັບ『入門』ແລະ『初級』ຈະມີໂອກາດເວົ້າໂດຍໃຊ້ຮູບ-マス ຫຼາຍກວ່າ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ຮຽນໃຊ້ຮູບ-マス ເປັນຫຼັກ. ແຕ່ກໍໃຫ້ເຂົ້າໃຈ ແລະ ພະຍາຍາມຈື່ຄຳກຳມະໃນຮູບວັດຈະນານຸກົມນຳ. ສ່ວນວິທີການປ່ຽນຮູບຄຳກຳມະຈາກຮູບວັດຈະນານຸກົມເປັນຮູບ-マス ຈະໄດ້ຮຽນຢູ່ປຶ້ມ『初級1』.
- ເວລາມືຜູ້ສະເໜີເຄື່ອງດື່ມ ຫຼື ອັນໃດອັນໜຶ່ງໃຫ້ຖ້າຕອບຮັບຈະຕອບວ່າ: はい、お願いします (ເຈົ້າ, ລົບກວນແຕ່ເດີ), ຖ້າປະຕິເສດຈະຕອບວ່າ: いえ、けっこうです (ບໍ່, ໄດ້ແລ້ວ)(ຕົວຢ່າງ ①).
- ກໍລະນີຖາມວ່າຈະດື່ມຫຍັງຈະຖາມໂດຍໃຊ້ຄຳສະແດງຄຳຖາມ 何 (ຫຍັງ) ເວລາຕອບດ້ວຍການດື່ມ お願いします (ຂໍ...) ໃສ່ຫຼັງເຄື່ອງດື່ມທີ່ຢາກດື່ມ (ຕົວຢ່າງ ② ແລະ ③).

- 動詞を使った質問の言い方です。相手の意志をたずねるときに使います。この課では、飲む物を質問するときに使っています。
- 「飲みます」のように、「ます」で終わる動詞の活用形を「マス形」と呼びます。「マス形」は丁寧な言い方で、知らない人や目上の人と話すときに使われます。疑問文は、文末に「か」をつけて、「飲みますか?」のように上昇イントネーションで発音します。
- 動詞の基本形を「辞書形 (= 辞書の見出しに出てくる形)」と呼びます。「飲む」が辞書形で、「飲みます」はそのマス形です。辞書形の場合、「飲む?」のように上昇イントネーションで発音するだけで疑問文になります。話し言葉で使われるカジュアルな言い方で、友だち同士や目下の人に使われます。
- 『入門』から『初級』の段階では、マス形を使って話す機会のほうが多いので、マス形を中心に勉強します。辞書形を使った言い方は、聞いてわかるようにしておきましょう。動詞を覚えるときは、辞書形をいっしょに覚えておくようにします。なお、辞書形からマス形を作る活用規則は、『初級1』で勉強します。
- 飲み物などをすすめられて、受ける場合は「はい、お願いします。」、断るときは「いえ、けっこうです。」と答えます (例①)。
- 何を飲むかたずねる場合は、疑問詞「何」を使って質問します。答えるときは、飲みたいもののあとに「お願いします。」をつけて言います (例②③)。

[例] ▶ ① A : コーヒー、飲みますか?
ຕົວຢ່າງ ດື່ມກາເຟບໍ?

B : はい、お願いします。
ເຈົ້າ, ລົບກວນແດ່ເດີ.

A : ミルクは?
ແລ້ວນົມເດ?

B : いえ、けっこうです。
ບໍ່, ໄດ້ແລ້ວ.

▶ ② A : 何、飲みますか?
ຕົວຢ່າງ ດື່ມຫຍັງ?

B : 紅茶、お願いします。
ຂໍນໍ້າຊາແດ່.

▶ ③ A : 何、飲む?
ຕົວຢ່າງ ດື່ມຫຍັງ?

B : オレンジジュース、お願いします。
ຂໍນໍ້າໝາກກ້ຽງແດ່.

4

N を V- ます

シリアルを食べます。
ກິນຊີລວ.

- ຄໍາກໍານະນູບ-ມສ ບໍ່ພຽງແຕ່ສະແດງຄວາມຕັ້ງໃຈຍັງໃຊ້ສະແດງຄວາມຈິງ ຫຼື ສິ່ງທີ່ເຮັດເປັນປະຈຳ. ໃນບົດນີ້ໃຊ້ເວົ້າເຖິງເຂົ້າເຊົ້າໃນກິດຈະວັດປະຈຳວັນ.
- ຕົວປະກອບ シリアルを ຈະຕື່ມຄໍາຊ່ວຍ を ໃສ່ຄໍານາມ ແລະ ເອົາມາວາງໄວ້ໜ້າຄໍາກໍານະ. ຂຽນດ້ວຍ を ແຕ່ອອກສຽງ ອ . ສ່ວນ シリアル (ຊີລວ) ເປັນຕົວປະກອບຂອງ ຂາຍ (ກິນ).
- ກໍລະນີຕັ້ງຄໍາຖາມຕົວປະກອບທີ່ສະແດງດ້ວຍຄໍາຊ່ວຍ を ມັກຈະຖືກຕັດອອກເຊັ່ນ: いつも、何、食べますか? (ປົກກະຕິກິນຫຍັງ?) ຕົວຢ່າງລຸ່ມນີ້ເປັນຮູບທີ່ຕັດ を ຂອງ 何を ອອກ. お茶、飲みますか? (ດື່ມຊາບໍ?) ໃນ ④ ກໍເຊັ່ນດຽວກັນ.

- 動詞のマス形は、意志を表すだけでなく、事実や習慣を表すときにも使われます。この課では、朝食の習慣を話すときに使っています。
- 動詞の目的語は、「シリアルを」のように、名詞に助詞「を」をつけて動詞の前に置きます。「を」と書いて「お」と読みます。「シリアル」は「食べます」の目的語です。
- 質問する場合、目的語を示す助詞「を」は省略されることが多いです。下の例の「いつも、何、食べますか?」は、「何を」の「を」が省略された形です。④の「お茶、飲みますか?」も同様です。

[例] ▶ A : 朝ご飯、いつも、何、食べますか?
ຕົວຢ່າງ ເຂົ້າເຊົ້າ, ປົກກະຕິກິນຫຍັງ?

B : ごはんとみそ汁を食べます。
ກິນເຂົ້າກັບແກງມິໂຊະ.

A : Cさんは?
C ເດ?

C : 私は、パンと果物を食べます。ジュースを飲みます。
ຂ້ອຍກິນເຂົ້າໜົມປັງກັບໝາກໄມ້. ດື່ມນໍ້າໝາກໄມ້.

5

(N は)

V- ません

V- ないです

わたし あさはん た
私は、朝ご飯は、あまり食べません。
ຂ້ອຍບໍ່ຄ່ອຍກິນເຂົ້າເຊົ້າ.

わたし た
私も、食べないです。
ຂ້ອຍກໍບໍ່ກິນຄືກັນ.

- ເປັນວິທີເວົ້າປະຕິເສດປະໂຫຍກທີ່ລົງທ້າຍດ້ວຍຄຳກຳມະ.
- ເມື່ອປ່ຽນ ~ます ເປັນ ~ません ຈະເຮັດໃຫ້ເປັນປະໂຫຍກປະຕິເສດ. 食べません ເປັນຮູບປະຕິເສດຂອງ 食べます.
- ໃນປະໂຫຍກປະຕິເສດຄຳຊ່ວຍ を ທີ່ຊັບອກຕົວປະກອບຈະປ່ຽນເປັນ は ເຊັ່ນ: 朝ご飯は.
- 食べないです ມີຄວາມໝາຍຄືກັນກັບ 食べません ເຊິ່ງເປັນຮູບທີ່ໄດ້ຈາກການຕື່ມ です ໃສ່ທາງຫຼັງ 食べない ທີ່ເປັນຮູບປະຕິເສດຂອງຮູບວັດຈະນານຸກົມ 食べる (=ຮູບ-ナイ). ວິທີການປ່ຽນຮູບຄຳກຳມະຈາກຮູບວັດຈະນານຸກົມເປັນຮູບ-ナイ ຈະໄດ້ຮຽນຢູ່ປຶ້ມ「初級1」.
- ວິທີເວົ້າປະຕິເສດປະໂຫຍກທີ່ລົງທ້າຍດ້ວຍຄຳກຳມະມີ 2 ແບບຄື: ~ません ແລະ ~ないです. ການປ່ຽນ ~ます ເປັນ ~ません ງ່າຍກວ່າ. ຢູ່ປຶ້ມ「入門」ນີ້ຈຶ່ງຮຽນຮູບ ~ません. ແຕ່ໃນການສົນທະນາຕົວຈິງສ່ວນຫຼາຍໃຊ້ຮູບ ~ないです. ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຢາກໃຫ້ຜູ້ຮຽນເຂົ້າໃຈຄວາມໝາຍຂອງຮູບນີ້ເວລາໄດ້ຍິນຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງເວົ້າ.

- ・動詞文の否定の言い方です。
- ・「~ます」を「~ません」に変えると否定文になります。「食べません」は「食べます」の否定形です。
- ・否定文では、「朝ご飯は」のように、目的語を示す助詞「を」は「は」に変わることが多いです。
- ・「食べないです」は、「食べません」と同じ意味です。辞書形「食べる」の否定形(=ナイ形)の「食べない」に「です」をつけた形です。辞書形からナイ形を作る活用規則は「初級1」で勉強します。
- ・動詞文の否定の言い方には、「~ません」と「~ないです」の2つがあります。『入門』では、「~ます」を「~ません」に変えるほうが簡単なので「~ません」の形を勉強します。ただし、実際の話しことばでは「~ないです」の形が使われることが多いので、聞いたときにわかるようにしておきましょう。

【例】▶ A: あさはん なに た
朝ご飯、何、食べますか?
ຕົວຢ່າງ ເຂົ້າເຊົ້າກິນຫຍັງ?

B: あさはん た
朝ご飯は、食べません。
ຂ້ອຍບໍ່ກິນເຂົ້າເຊົ້າ.

A: わたし た の
私も、食べないです。コーヒーを飲みます。
ຂ້ອຍກໍບໍ່ກິນຄືກັນ. ຂ້ອຍດື່ມກາເຟ.

◆ ປະໂຫຍກທີ່ລົງທ້າຍດ້ວຍຄຳກຳມະ (ຮູບບໍ່ແມ່ນອະດີດ) 動詞文 (非過去)

ບອກເລົ່າ 肯定	V- ます (ຮູບ - マス ^{はい} マス形)
	シリアルを ^た 食べます。 (ຂ້ອຍ) ກິນຊີລຽວ.
ຄຳຖາມ 疑問	V- ますか?
	なに ^た 何、食べますか? (ເຈົ້າ) ກິນຫຍັງ?
ປະຕິເສດ 否定	V- ません
	V- ないです あさ ^{はん} 朝ご飯は、 ^た 食べません。 あさ ^{はん} 朝ご飯は、 ^た 食べないです。 (ຂ້ອຍ) ບໍ່ກິນເຂົ້າເຊົ້າ.

6

いつも／よく V- ます <ຄວາມຖີ່ ^{ひんど} 頻度>
あまり V- ません

わたしは、パンと、^{たまご}卵と、ヨーグルトをよく^た食べます。
ຂ້ອຍກິນເຂົ້າໜົມປັງ, ໄຂ່ ແລະ ໂຢເກິດເລື້ອຍໆ.

あさ^{はん}朝ご飯は、あまり^た食べません。
ບໍ່ຄ່ອຍກິນເຂົ້າເຊົ້າ.

- ເປັນວິທີບອກຄວາມຖີ່ຂອງການກະທຳ.
- いつも (ປົກກະຕິ, ເປັນປະຈຳ) , よく (ເລື້ອຍໆ) ແລະ あまり (ບໍ່ຄ່ອຍ) ເປັນຄຳກຳມະວິເສດທີ່ວາງໄວ້ໜ້າຄຳກຳມະ. ການຮຽງລຳດັບຄຳແມ່ນ よくヨーグルトを食べます ຫຼື ヨーグルトをよく食べます ກໍໄດ້.
- あまり ໃຊ້ກັບປະໂຫຍກປະຕິເສດສະແດງຄວາມໝາຍວ່າບໍ່ຄ່ອຍເຮັດ ຫຼື ກະທຳສິ່ງນັ້ນ.
- 頻度を表す言い方です。
- 「いつも」「よく」「あまり」は副詞で、動詞の前に置かれます。語順は、「よくヨーグルトを食べます」「ヨーグルトをよく食べます」のどちらでもかまいません。
- 「あまり」は、否定文といっしょに使い、頻度が高くないことを表します。

【例】▶ A : あさ^{はん}朝ご飯、いつも、なに^た何、食べますか?
ຕົວຢ່າງ ເຂົ້າເຊົ້າ, ປົກກະຕິກິນຫຍັງ?

B : パンを^た食べます。果物^{くだもの}をよく^た食べます。
ກິນເຂົ້າໜົມປັງ. ກິນໝາກໄມ້ເລື້ອຍໆ.

▶ A : たまご^た卵を食べますか?
ກິນໄຂ່ບໍ່?

B : たまご^た卵は、あまり^た食べません。
ບໍ່ຄ່ອຍກິນໄຂ່.

日本の生活
TIPS

● 日本の食べ物 (刺身と寿司 / 天ぷら / うどんとそば / カレー)

ອາຫານຍີ່ປຸ່ນ (ຊະຊີມີ ແລະ ຊຸຊີ / ເທີມປຸລະ / ອຸດົງ ແລະ ໂຊຍະ / ແກງກະຫຼີ)

▶ 刺身と寿司 ຊະຊີມີ ແລະ ຊຸຊີ

ຊະຊີມີເປັນອາຫານທີ່ເອົາປາດິບສົດງາມຊອຍເປັນຕ່ອນບາງ ແລະ ຈຳກັນກັບໂຊຍ (ນ້ຳສະອິວ) ເຊິ່ງເປັນອາຫານຊະນິດໜຶ່ງທີ່ຮູ້ຈັກກັນຢ່າງແຜ່ຫຼາຍ. ບໍ່ພຽງແຕ່ເອົາປາທີ່ຊອຍແລ້ວມາວາງລຽນກັນເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງຕ້ອງຈັດລຽງຢ່າງງົດງາມ ເຊິ່ງເປັນລັກສະນະພິເສດຂອງຊະຊີມີ. ຢູ່ກ້ອງຂອງຊະຊີມີຈະມີຜັກຊະນິດຕ່າງໆເຊັ່ນ: ຫົວຜັກກາດຊອຍເປັນຝອຍງ, ສາລ່າຍ, ໃບຊີໂຊຍ (ຜັກຕະກູນດຽວກັບຜັກຫອມເຮືອດ). ຜັກເຫຼົ່ານີ້ເອີ້ນວ່າ: 刺身のつま (ຜັກປະດັບຊະຊີມີ), ສາມາດກິນ ຫຼື ບໍ່ກິນກໍໄດ້.

ຊຸຊີແມ່ນອາຫານທີ່ນຳເອົາຊະຊີມີມາວາງໄວ້ເທິງເຂົ້າທີ່ປະສົມກັບນ້ຳສົ້ມສາຍຊູ, ປັດຈຸບັນມີແຜ່ຫຼາຍໃນທົ່ວໂລກ. ຊຸຊີມີຫຼາກຫຼາຍແບບເຊັ່ນ: にごり寿司 (ຊຸຊີທີ່ເປັນກ້ອນພິດຄຳມີປາດິບວາງໄວ້ເທິງເຂົ້າ), 巻き寿司 (ເຂົ້າຫໍ່ສາລ່າຍ), ちらし寿司 (ເຂົ້າຊຸຊີທີ່ໂຮຍດ້ວຍສ່ວນປະກອບຕ່າງໆ) ແລະ 押し寿司 (ເຂົ້າຊຸຊີ ແລະ ປາດິບວາງລຽນກັນໃນກ້ອງເຂົ້າແລ້ວໜີບໃຫ້ແໜ້ນເປັນຮູບສີ່ຫຼ່ຽມ). ຖ້າທ່ານໄປຮ້ານຊຸຊີແບບດັ້ງເດີມແທ້ໆລາຄາຈະສູງຫຼາຍ, ແຕ່ຮ້ານທີ່ມີລາຄາບໍ່ແພງກໍມີຫຼາຍ. 回転寿司 ເປັນຮ້ານທີ່ໃຊ້ສາຍພານນຳສົ່ງອາຫານມາຫາລູກຄ້າ ເຊິ່ງ ທ່ານສາມາດກິນຊຸຊີໃນລາຄາທີ່ຖືກ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີຮ້ານຂາຍຊຸຊີທີ່ສາມາດສັ່ງກັບເມື່ອກິນຢູ່ເຮືອນໄດ້, ຢູ່ຮ້ານສັບພະສິນ ຄ້າ ຫຼື ຮ້ານສະດວກກໍຊື້ສາມາດຊື້ຊຸຊີໄດ້ງ່າຍເຊັ່ນດຽວກັນ.

刺身は、新鮮な生の魚を薄く切って、しょうゆなどをつけてそのまま食べる料理で、代表的な日本料理の1つです。魚の切り身をただ並べるだけではなく、見た目が美しく見えるように、きれいに盛り付けるのも特徴です。刺身の下には細く切った大根や海藻、シソなどが置かれ、これらを「刺身のつま」といいます。刺身のつまは食べることもできますし、食べないで残してもいいです。

寿司は、刺身を酢飯といっしょに食べる料理で、現在では世界中に広がっています。「にごり寿司」「巻き寿司」「ちらし寿司」「押し寿司」など、いくつか種類があります。本格的な寿司屋に行くと非常に高い料金になることもあります。値段を抑えた店も多くあります。「回転寿司」という、寿司がベルトコンベアで運ばれてくるシステムの店は、比較的安い値段で寿司が食べられます。また、テイクアウトの寿司チェーン店や、スーパー、コンビニなどでも、気軽に買うことができます。



ຊະຊີມີ 刺身



ນິງິລິຊຸຊີ にぎり寿司



ໄຄເຕັງຊຸຊີ 回転寿司

▶ 天ぷら ເທີມປຸລະ



ເທີມປຸລະແມ່ນເອົາອາຫານທະເລເຊັ່ນ: ກຸ້ງ, ປາ ຫຼື ຜັກເຊັ່ນ: ໝາກອຶ, ໝາກເຂືອຫຳມ້າມາຈຸ່ມໃສ່ແປ້ງສາລແລ້ວຈິນ. ເທີມປຸລະເປັນອາຫານພື້ນເມືອງຍີ່ປຸ່ນແຕ່ຕົ້ນກຳເນີດຂອງຄຳວ່າ: “ເທີມປຸລະ” ແມ່ນມາຈາກພາສາປອກຕຸຍການ “tempero” (ເຄື່ອງປຸງ). ເທີມປຸລະແມ່ນກິນກັບຊອດສີຢູ ຫຼື ເກືອ. ເທີມປຸລະມີວິທີກິນທີ່ສາມາດວາງໃສ່ເທິງເຂົ້າ, ໃສ່ໂຊຍະ ຫຼື ອຸດົງກໍໄດ້.

天ぷらは、エビや魚などの魚介類や、カボチャ、ナスなどの野菜に、小麦粉などから作った衣をつけ、油で揚げた料理です。伝統的な日本料理ですが、「天ぷら」の語源はポルトガル語の「tempero (調味料)」に由来すると言われています。天ぷらは、つゆにつけて、または塩をかけて食べます。ご飯の上にのせたり、そばやうどんの上にのせたりする食べ方もあります。



▶ うどんとそば おどろき และ โซบะ

ອາຫານປະເພດເສັ້ນຂອງຢີ່ປຸ່ນທີ່ຮູ້ຈັກກັນຢ່າງແຜ່ຫຼາຍແມ່ນອຸດົງ ແລະ ໂຊບະ. ອຸດົງເຮັດຈາກແປ້ງສາລີໂດຍການຕົ້ມເປັນເສັ້ນສີຂາວຂະໜາດໃຫຍ່. ໂຊບະແມ່ນເຮັດຈາກແປ້ງໂຊບະ. ທັງອຸດົງ ແລະ ໂຊບະມີວິທີການກິນໂດຍການເອົາເສັ້ນໃສ່ໃນຊອດສີຢູ່ອຸ່ນ ແລະ ອີກວິທີໜຶ່ງແມ່ນຫຼັ່ງຈາກຕົ້ມເສັ້ນແລ້ວເອົາເສັ້ນໄປແຊ່ນ້ຳເຢັນຫຼັ່ງຈາກນັ້ນເອົາມາໃສ່ຈານ, ເວລາກິນແມ່ນຈຳຊອດສີຢູ່ທີ່ເຂັ້ມຂຸ້ນ.

ບາງຮ້ານກໍຂາຍສະເພາະແຕ່ອຸດົງ ຫຼື ໂຊບະທຳນັ້ນ, ແຕ່ຮ້ານໂຊບະສ່ວນຫຼາຍໃນລາຍການອາຫານຈະມີທັງອຸດົງ ແລະ ໂຊບະ ເຊິ່ງລູກຄ້າສາມາດເລືອກສິ່ງໄດ້. ຢູ່ສະຖານີລົດໄຟເກືອບທຸກສະຖານີຈະມີຮ້ານອຸດົງ ແລະ ໂຊບະລາຄາຖືກ ແລະ ໃຊ້ເວລາບໍ່ດົນ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈິ່ງສະດວກຫຼາຍໃນເວລາທີ່ຝົາວຸ້ມ.

ຢູ່ຢີ່ປຸ່ນອາຫານປະເພດເສັ້ນເຊັ່ນ: ອຸດົງ ແລະ ໂຊບະໃນເວລາກິນຈະສົ່ງສຽງດັງຈຸດໆ. ການກິນແບບນີ້ຍ້ອນວ່າສາມາດເພີດເພີນກັບກິ່ນຫອມຂອງອາຫານໄດ້ດີກວ່າ ແລະ ເພື່ອເປັນການໃຊ້ສຽງແທນຄຳເວົ້າວ່າ: ແຊບ. ຢາກໃຫ້ທ່ານຝຶກກິນອຸດົງ ແລະ ໂຊບະແບບຊຸດສຽງດັງລອງເບິ່ງ.

ລາຍການອາຫານຂອງອຸດົງ ແລະ ໂຊບະມີດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

和食の麺類の代表的なものが、うどんとそばです。うどんは、小麦粉から作った白くて太い麺をゆでて作ります。そばは、そば粉から麺を作ります。うどんもそばも、温かいつゆに入れて食べる食べ方と、ゆでたあと水で冷やした麺を皿に盛り、濃い目のつゆにつけて食べる食べ方があります。

うどん、そばは、一方だけを扱う専門的な店もありますが、多くのそば屋では、うどんとそばの両方がメニューにあり、選ぶことができます。電車の駅にはたいてい、うどんとそばの店があり、安く、しかも短い時間で提供されるので、急いでいるときなどに便利です。

日本でうどんやそばなどの麺類は、「ズルズルッ」と音を立てて食べます。これはこのほうが香りを楽しめるという理由や、「おいしい」とことばで言う代わりに音で伝えるという意味があります。自分でも音を立ててうどんやそばが食べられるよう、練習してみるといいでしょう。

うどん、そばのメニューには、以下のようなものがあります。

◆ かけうどん／かけそば

ອຸດົງ ຫຼື ໂຊບະທີ່ບໍ່ມີຫຍັງໃນຊອດສີຢູ່ອຸ່ນ.

具が入っていない、温かいつゆに入ったうどん・そば。

◆ ざるうどん／ざるそば

ざる ແມ່ນພາສະໜະທີ່ສານດ້ວຍໄມ້ໄຜ່. ແຊ່ເສັ້ນໝີ່ໃນນ້ຳໃຫ້ເຢັນແລ້ວໃສ່ຖາດໄມ້ໄຜ່ແລ້ວກິນໂດຍຈຸ່ມຊອດສີຢູ່.

ざるは竹で編んで作った器。水で冷やし、冷たくした麺をざるに盛り、つゆをつけて食べる。

◆ きつねうどん／きつねそば

きつね ມີຄວາມໝາຍວ່າໝາຈອກ. ອຸດົງ ຫຼື ໂຊບະຊະນິດນີ້ຈະມີຟອງເຕົ້າຮູ້ຈິນວາງຢູ່ເທິງ. ຢູ່ເຂດຄັນໄຊເອີ້ນອຸດົງວ່າ: ກິຕະ ແລະ ເອີ້ນໂຊບະວ່າ: ຕາເນຊີ (ໝາຈອກຢີ່ປຸ່ນ).

きつねは“fox”の意味。油揚げをのせたもの。関西では、うどんは「きつね」、そばは「たぬき」と言う。

◆ 月見うどん／月見そば

月見 ມີຄວາມໝາຍວ່າການຊົມເດືອນ. ອຸດົງ ຫຼື ໂຊບະຊະນິດນີ້ຈະມີໄຂ່ດິບວາງຢູ່ເທິງ.

月見は“moon viewing”の意味。生卵をのせたもの。

◆ 天ぷらうどん／天ぷらそば

ແມ່ນເອົາເຕັມປຸລະກຸ້ງ ແລະ ອື່ນໆວາງຢູ່ເທິງ.

エビなどの天ぷらをのせたもの。



ຄິສິເນອຸດົງ ກິຕະອຸດົງ



ສິກິມິໂຊບະ ມູເຊິ່ງສະບາ



ສະລິໂຊບະ ງຸ່ນສະບາ

▶ カレー ແກງກະຫຼີ



ແກງກະຫຼີແມ່ນອາຫານອິນເດຍຖືກນຳເຂົ້າມາປະເທດຍີ່ປຸ່ນໂດຍປະເທດອັງກິດໃນສະໄໝເມຈີ (1868-1912), ຫຼັງຈາກນັ້ນກໍມີການປັບປຸງຈົນກາຍມາເປັນລົດຊາດຕົ້ນສະບັບແບບຍີ່ປຸ່ນ. ລັກສະນະພິເສດຂອງແກງກະຫຼີຍີ່ປຸ່ນທີ່ແຕກຕ່າງຈາກແກງກະຫຼີຂອງອິນເດຍ ແລະ ໄທແມ່ນການໃຊ້ແປ້ງສາລີເຮັດໃຫ້ນ້ຳຊຸບມີຄວາມເຂັ້ມຂຸ້ນແລ້ວເອົາມາຮວາດໃສ່ເຂົ້າເອີ້ນວ່າ: ເຂົ້າໜ້າກະຫຼີ.

ຄົນຍີ່ປຸ່ນກິນແກງກະຫຼີໂດຍສະເລ່ຍຫຼາຍກວ່າ 1 ຄັ້ງຕໍ່ອາທິດ. ແກງກະຫຼີສາມາດສັງກົນໄດ້ຢູ່ເກືອບທຸກຮ້ານອາຫານເຊັ່ນ: ຮ້ານຂາຍອາຫານເປັນຊຸດ, ຮ້ານໂຊບະ ແລະ ຮ້ານກິວດິງ (ຮ້ານເຂົ້າໜ້າຊີ້ນງົວ). ຢູ່ໃນຮ້ານອາຫານ

ບຸບຝັຂອງຍີ່ປຸ່ນສ່ວນຫຼາຍກໍຈະມີລາຍການອາຫານແກງກະຫຼີຢູ່ນຳ. ແກງກະຫຼີໄດ້ຮັບຄວາມນິຍົມຫຼາຍສາມາດເວົ້າໄດ້ວ່າເປັນອາຫານປະຈຳຊາດຂອງປະເທດຍີ່ປຸ່ນໄດ້.

ທ່ານສາມາດເຮັດແກງກະຫຼີເອງໄດ້ຢ່າງງ່າຍດາຍໂດຍການຊື້ກ້ອນແກງກະຫຼີສຳເລັດຮູບທີ່ຈຳໜ່າຍຕາມທ້ອງຕະຫຼາດມາເຮັດກິນເອງໄດ້. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີແກງກະຫຼີເຄິ່ງສຳເລັດຮູບທີ່ວາງຂາຍຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ. ຖ້າຊື້ມາໄວ້ຈະສະດວກເວລາທີ່ຢາກເຮັດອາຫານແບບບໍ່ຕ້ອງມີຂັ້ນຕອນຫຍັງຫຼາຍພຽງແຕ່ເອົາຖົງແກງກະຫຼີເຄິ່ງສຳເລັດຮູບມາແຊ່ໃນນ້ຳຮ້ອນກໍສາມາດກິນໄດ້ເລີຍ.

カレーは、インドの料理が、イギリスを経由して明治時代（1868-1912）に日本に入り、そのあと日本でオリジナルのスタイルになった料理です。日本のカレーは、インドやタイのカレーとは違い、小麦粉を使い、とろみがついているのが特徴です。ご飯にかけて、「カレーライス」として食べます。

日本人は平均して週に1度以上カレーを食べると言われています。定食屋、そば屋、牛丼屋など、たいていの飲食店ではカレーを食べることができます。日本でビュッフェスタイルの食事をする、たいていメニューにカレーがあります。このように、カレーは日本では非常に人気があり、日本の「国民食」とも言われています。

市販のカレールーを使うと簡単に作ることができるので、自分で作ってみるのもいいでしょう。また、袋のままお湯に入れればできあがるレトルト食品もたくさん売られていますので、買っておくと、手をかけずに食事を作りたいときなどに便利です。

どんぶりもの



丼物

ອາຫານປະເພດເຂົ້າຮວາດໜ້າ

ອາຫານປະເພດທີ່ມີເຂົ້າຢູ່ໃນຖ້ວຍ ແລະ ມີອາຫານຮວາດໃສ່ເທິງເຂົ້າເອີ້ນວ່າ: ດອນບຣີໂມໂຕ. ອາຫານປະເພດນີ້ເອີ້ນຊື່ໂດຍການຕື່ມຄຳວ່າ: ດອນ (ໂສທາງຫຼັງເຊັ່ນ: ນຸ ດອນ (ເຂົ້າໜ້າຊີ້ນງົວ), ກຸຕຸ ດອນ (ເຂົ້າໜ້າຊີ້ນໝູ່ຈຸມແປ້ງຈີນ). ນອກຈາກເຂົ້າຮວາດໜ້າຊີ້ນທີ່ມີໃນບົດນີ້ຍັງມີເຂົ້າຮວາດໜ້າອີກຫຼາຍຊະນິດທີ່ເອີ້ນຊື່ແຕກຕ່າງກັນໄປຕາມອາຫານທີ່ເອົາມາຮວາດໃສ່.

丼にご飯を入れ、その上に具材をのせた料理を丼物といいます。丼物は、「牛丼」「カツ丼」のように、うしろに「～丼」がついた品名で呼ばれます。本文に登場した牛丼以外にも、上に何をのせるかによって、さまざまな種類の「～丼」があります。

▶ 牛丼 ເຂົ້າໜ້າຊີ້ນງົວ

ເຂົ້າໜ້າຊີ້ນງົວແມ່ນອາຫານທີ່ເອົາຊີ້ນງົວມາຊອຍເປັນຕ່ອນບາງໆຂົ້ວໃສ່ກັບຜັກບົວຫົວໃຫຍ່, ປຸງລົດດ້ວຍຊອດສີຢຸລົດຊາດເຄັມຫວານແລ້ວເອົາມາຮວາດໃສ່ເຂົ້າ. ບາງຮ້ານກໍເອົາຂີງດອງສີແດງຢອງໃສ່ເທິງ. ຢູ່ຍີ່ປຸ່ນມີຮ້ານເຂົ້າໜ້າຊີ້ນງົວຫຼາຍຮ້ານເຊັ່ນ: ສຸກິຍາ, ສຸກິຍາ ແລະ ສຸກິຍາ ທີ່ມີສາຂາຈຳນວນຫຼວງຫຼາຍ. ຮ້ານເຫຼົ່ານີ້ຂາຍເຂົ້າໜ້າຊີ້ນງົວໃນລາຄາຖືກ ແລະ ເປັນອາຫານທີ່ກິນງ່າຍຈຶ່ງໄດ້ຮັບຄວາມນິຍົມ.



薄く切った牛肉とたまねぎを炒め、甘辛いつゆで味をつけ、ご飯にのせた丼です。紅ショウガをのせることもあります。日本には「吉野家」「松屋」「すき家」など、牛丼のチェーン店がいくつかあり、安い値段で牛丼を食べることができるので、気軽な食事として人気があります。

▶ カツ丼 ^{カツ} じゃーん じゃーん じゃーん じゃーん

ວິທີເຮັດແມ່ນຕົ້ມໝູ່ທີ່ຈຸ່ມແປ້ງຈີນແລ້ວ ແລະ ຜັກປົວຫົວໃຫຍ່ໃສ່ຊອດສີຢູ່ແລ້ວຕິໄຂ່ຖອກໃສ່, ຫຼັງຈາກນັ້ນເອົາຮວກໃສ່ເຂົ້າ. ນອກຈາກຮ້ານເຂົ້າໜ້າຊື່ນໝູ່ຈຸ່ມແປ້ງຈີນແລ້ວຍັງສາມາດສັ່ງໄດ້ຕາມຮ້ານຕ່າງໆເຊັ່ນ: ຮ້ານຂາຍອາຫານເປັນຊຸດ, ຮ້ານໂຊບະ ແລະ ອື່ນໆ.

豚カツをタマネギといっしょにつゆで煮込み、卵でとじたものをご飯にのせます。豚カツの店のほか、定食屋やそば屋などでもメニューにあります。

▶ おやこどん ^{おやこ} じゃーん じゃーん じゃーん じゃーん

ອາຫານປະເພດນີ້ເປັນລາຍການອາຫານທົ່ວໄປໃນຮ້ານຂາຍອາຫານເປັນຊຸດ ແລະ ຮ້ານໂຊບະ. ໃນຮ້ານຢາກໂຕະລີ (ຮ້ານປັ້ງໄກ່) ບາງຮ້ານກໍມີຂາຍຄືກັນ. ເປັນອາຫານທີ່ເອົາຊີ້ນໄກ່ກັບຜັກປົວ ຫຼື ຜັກປົວຫົວໃຫຍ່ຕົ້ມໃສ່ຊອດສີຢູ່ແລ້ວຕິໄຂ່ຖອກໃສ່, ຫຼັງຈາກນັ້ນເອົາຮວກໃສ່ເຂົ້າ. ຍ້ອນວ່າໃຊ້ໄກ່ກັບໄຂ່ຈຶ່ງເອີ້ນວ່າ: 親子 (ພໍ່ແມ່ລູກ). ບາງຮ້ານອາຫານມີລາຍການອາຫານທີ່ໃຊ້ຊີ້ນໝູ່ ຫຼື ຊີ້ນງົວແທນຊີ້ນໄກ່ຈະເອີ້ນວ່າ: 他人丼 (ເຂົ້າໜ້າຄົນອື່ນທີ່ບໍ່ແມ່ນພໍ່ແມ່ລູກ).

これも、定食屋やそば屋で一般的なメニューです。焼き鳥の店で出されることもあります。鶏肉をネギ、またはタマネギといっしょにつゆで煮込み、卵でとじたものをご飯にのせた丼です。鶏肉と卵を使うことから、「親子」という名前がついています。鶏肉の代わりに豚肉や牛肉を使った「他人丼」をメニューに載せている店もあります。

▶ かいせんだん ^{かいせん} じゃーん じゃーん じゃーん じゃーん

ເປັນອາຫານທີ່ນຳເອົາຊະຊີມີມາວາງໃສ່ເທິງເຂົ້າ. ບາງຄັ້ງເອີ້ນຊື່ອາຫານຊະນິດນັ້ນຕາມຊະຊີມີທີ່ເອົາມາໃສ່ເຊັ່ນ: まぐろ丼 (ເຂົ້າໜ້າປາທູ), 鮭イクラ丼 (ເຂົ້າໜ້າປາແຊວມອນ ແລະ ໄຂ່ປາແຊວມອນ).

いろいろな刺身をご飯の上にのせて作る丼です。刺身の種類によって、「まぐろ丼」「鮭イクラ丼」等の名前がつくこともあります。

▶ うなどん ^{うなぎ} じゃーん じゃーん じゃーん じゃーん

ເອົາອຽນມາແຜ່ອອກເປັນແຜ່ນປັ້ງທາຊອດແລ້ວເອົາມາວາງໃສ່ເທິງເຂົ້າ. ເຂົ້າໜ້າອຽນລາຄາແພງແມ່ນຈະເອົາໃສ່ກ່ອງໄມ້ລວດລາຍຍີ່ປຸ່ນແທນການໃສ່ຖ້ວຍເຊິ່ງເອີ້ນວ່າ: うなぎ重. ບາງຄັ້ງກໍມີການຈັດອັນດັບຕາມຂະໜາດຂອງອຽນຄື: 松 (ຕົ້ນແປກ), 竹 (ຕົ້ນໄຟ) ແລະ 梅 (ຕົ້ນບ້ວຍ). ກໍລະນີນີ້ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວຈະຈັດແຕ່ເທິງລົງລຸ່ມຄື: ເລີ່ມຈາກ 松 > 竹 > 梅 ຕາມລຳດັບ ເຊິ່ງ 松 ຈະເປັນອັນດັບສູງສຸດ (ແຕ່ຈະແຕກຕ່າງກັນຂຶ້ນກັບແຕ່ລະຮ້ານ). ຖ້າກິນຢູ່ຮ້ານຂາຍອຽນສະເພາະລາຄາຂ້ອນຂ້າງແພງ, ຖ້າທຽບກັບໄປກິນຢູ່ຮ້ານເຂົ້າໜ້າຊື່ນງົວຕ່າງໆຈະສາມາດກິນໄດ້ໃນລາຄາຖືກກວ່າ.

ຍູ່ຍີ່ປຸ່ນມີວັດທະນະທຳການກິນອຽນໃນມື້ລະດູຮ້ອນທີ່ເອີ້ນວ່າ: 土用の丑の日 (ວັນສະຫຼຸ), ໃນມື້ນີ້ຄົນສ່ວນຫຼາຍມັກພາກັນກິນ 鰻丼 (ເຂົ້າໜ້າອຽນ) ຫຼື 鰻重 (ເຂົ້າໜ້າອຽນໃສ່ກ່ອງໄມ້).

鰻の蒲焼きをご飯にのせて食べます。高級なものは、丼の代わりに重箱を使い、「鰻重」という名前になります。鰻の大きさなどによって「松」「竹」「梅」というランクがつけられていることもあります。この場合、一般的には松>竹>梅の順位で、松がいちばんランクが高いのが普通です（ただし、店によって異なる場合もあります）。鰻は専門店で食べるとかなり高い料理ですが、牛丼のチェーン店などで比較的安く食べられることもできます。

日本では夏の「土用の丑の日」に鰻を食べる習慣があり、この日にはたくさんの人が鰻丼や鰻重を食べます。

● 外国人の苦手な日本の食べ物 ອາຫານທີ່ປຸງທີ່ຄົນຕ່າງປະເທດບໍ່ຄ່ອຍມັກ

ໃນປະເທດຂອງເຈົ້າມີອາຫານຫຍັງແດ່ທີ່ຄົນຕ່າງປະເທດບໍ່ຄ່ອຍມັກ? **納豆** (ຖົ່ວເນົ້າ), **梅干し** (ໝາກບ້ວຍດອງ) ທີ່ມີຢູ່ໃນບົດນີ້ ແລະ **塩辛** (ອາຫານທະເລໝັກເກືອ) ທີ່ມີຢູ່ໃນລາຍການອາຫານຂອງອົງຊະກະຢະກໍເປັນອາຫານທີ່ປຸງທີ່ໄດ້ຍິນຈາກສຽງສ່ວນຫຼາຍຂອງຄົນຕ່າງປະເທດວ່າ: ກິນບໍ່ໄດ້, ບໍ່ຄ່ອຍມັກ. ແນ່ນອນຄວາມມັກຂອງແຕ່ລະຄົນຕ່າງກັນ, ມີທັງຄົນທີ່ກິນໄດ້ ແລະ ຄົນທີ່ກິນບໍ່ໄດ້. ຖ້າມີໂອກາດລອງກິນເບິ່ງເດີ.

みなさんの国の食べ物の中には、外国人から苦手だと言われる食べ物がありますか？ 本文に登場した「納豆」と「梅干し」、居酒屋メニューにあった「塩辛」は、外国人から「食べられない」「苦手」という声がよく聞かれる日本の食べ物です。もちろん好みは人それぞれですし、食べられるものも食べられないものも人によってさまざまです。機会があれば、試してみてください。

▶ **納豆** ^{なっとう} ນັດໂຕ (ຖົ່ວເນົ້າ)

ນັດໂຕເປັນອາຫານທີ່ເຮັດຈາກການເອົາຖົ່ວເຫຼືອງມາໝັກ, ມີກິ່ນສະເພາະ, ມີເມືອກໜຽວເປັນສາຍເປັນອາຫານທົ່ວໄປທີ່ຄົນຢືນມັກກິນເປັນເຂົ້າເຊົ້າ ແຕ່ກໍມີຄົນຢືນຈຳນວນຫຼາຍທີ່ບໍ່ມັກນັດໂຕ. ໂດຍສະເພາະຄົນໃນເຂດຄັນໂຊເມື່ອທຽບກັບຄົນໃນເຂດຄັນໂຕບໍ່ຄ່ອຍກິນນັດໂຕປານໃດ. ເປັນເລື່ອງທີ່ຮູ້ຈັກກັນດີວ່ານັດໂຕເປັນອາຫານທີ່ຄົນຕ່າງປະເທດບໍ່ມັກ. ດັ່ງນັ້ນ, ເມື່ອມີຄົນຕ່າງປະເທດບອກວ່າ: ມັກນັດໂຕ, ຄົນຢືນບາງຄົນອາດຈະປະທັບໃຈ ຫຼື ປະຫຼາດໃຈກໍເປັນໄດ້.

納豆は大豆を発酵させて作った食品で、独特のにおいと、糸を引く粘りがあります。日本の朝食のメニューとして一般的な食品ですが、日本人でも、納豆が苦手な人は多いです。特に、関西の人は、関東の人と比べると、あまり納豆を食べません。「外国人が苦手な日本の食べ物」の典型として考えられているので、外国人が「納豆が好き」というと、感心したり驚いたりする日本人もいるでしょう。



▶ **梅干し** ^{うめぼし} ໝາກບ້ວຍດອງ



ໝາກບ້ວຍດອງເປັນອາຫານທີ່ນຳເອົາໝາກບ້ວຍມາດອງໃສ່ເກືອ, ລັກສະນະພິເສດແມ່ນມີລົດຊາດສົ້ມ. ເອົາໃສ່ອາຫານຕ່າງໆເຊັ່ນ: ອນິໂງຣີ (ເຂົ້າປັ້ນ), ອບັນດັງ (ເຂົ້າກອງ), ອຈຳຊິ (ເຂົ້າໃສ່ນ້ຳຊາ) ໄດ້ຮັບຄວາມນິຍົມຍ້ອນວ່າເປັນອາຫານເພື່ອສຸຂະພາບແຕ່ເນື່ອງຈາກມີລົດຊາດສົ້ມຄົນທີ່ບໍ່ຄ່ອຍມັກກິນກໍມີ.

梅干しは梅の実を塩漬けにして作った食品で、非常に酸っぱいのが特徴です。おにぎり、お弁当、お茶漬けなどに使われ、健康食品としても人気がありますが、その酸っぱさのため、苦手という人もいます。

▶ **塩辛** ^{しおから} ອາຫານທະເລໝັກເກືອ

ອາຫານທະເລໝັກເກືອເປັນອາຫານທີ່ເອົາອາຫານທະເລເຊັ່ນ: ປາມຶກ ແລະອື່ນໆ ພ້ອມທັງເຄື່ອງໃນມາຊອຍປະສົມກັນແລ້ວໝັກດ້ວຍເກືອ. ສາມາດກິນກັບເຂົ້າ ຫຼື ແກ້ມເຫຼົ້າກໍໄດ້. ຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ບໍ່ມັກອາຫານນີ້ໃຫ້ຄຳເຫັນຕ່າງໆວ່າ: ລົດຊາດເຄັມໄຜດ, ໜ້າຕາເບິ່ງແລ້ວບໍ່ເປັນຕາກິນ, ພຽງແຕ່ເວົ້າວ່າເອົາເຄື່ອງໃນໃສ່ເທົ່ານັ້ນກໍກິນບໍ່ໄດ້ແລ້ວ.

塩辛は、イカなど魚介類の身を内臓と合わせて刻み、塩漬けにして発酵させて作ります。ご飯にのせて食べたり、お酒のつまみとして食べたりします。塩辛が嫌いな外国人からは、「味がしょっぱすぎる」「見た目が気持ち悪い」「内臓というだけで無理」などの感想が聞かれます。



● にほんしゅ 日本酒 (ເຫຼົ້າສາເກ (ເຫຼົ້າຢືປຸ່ນ))



ເຫຼົ້າສາເກເຮັດມາຈາກເຂົ້າ. ໃນແຕ່ລະຂົງເຂດທົ່ວປະເທດຢືປຸ່ນຈະມີປ່ອນຜະລິດເຫຼົ້າສາເກທີ່ຕ່າງໆເຊິ່ງປະລິມານທາດເຫຼົ້າຢືປຸ່ນໃນເຫຼົ້າສາເກມີປະມານ 14-16%. ຄຳວ່າ: お酒 ໃນພາສາຢືປຸ່ນມີຄວາມໝາຍເຖິງເຫຼົ້າສາເກນີ້ ແລະ ຍັງໝາຍເຖິງເຄື່ອງດື່ມປະເພດເຫຼົ້າທົ່ວໄປອີກດ້ວຍ.

ເຫຼົ້າສາເກທີ່ເຮັດຈາກເຂົ້າສານ, ເຂົ້າຫົວເຊື້ອ ແລະ ນ້ຳໂດຍທີ່ບໍ່ໃສ່ທາດເຫຼົ້າເອີ້ນວ່າ: 純米酒. ສຳລັບເຫຼົ້າສາເກທີ່ເຮັດຈາກເຂົ້າທີ່ຂັດສີໃຫ້ຂາວແລ້ວເອີ້ນວ່າ: 吟醸酒. ລັກສະນະພິເສດຂອງ 純米酒 ແມ່ນມີລົດຊາດນຸ້ມ, ສຳລັບ 吟醸酒 ແມ່ນມີກິ່ນຫອມຂອງໝາກໄມ້.

ລົດຊາດຂອງເຫຼົ້າສາເກແບ່ງອອກເປັນ 甘口 (ລົດຊາດຫວານ) ແລະ 辛口 (ລົດຊາດເຜັດ). 甘口 ຍັງມີສ່ວນປະສົມຂອງເຂົ້າປົນຢູ່ນຳຫຼາຍ, 辛口 ມີອັດຕາສ່ວນຂອງທາດເຫຼົ້າສູງແຕ່ລົດຊາດນຸ້ມຕໍ່ມຸ່ງໆ. ນອກຈາກນັ້ນ, ຍັງມີວິທີກິນແບບເອົາໄປແຊ່ເຢັນເອີ້ນວ່າ: 冷酒 (ເຫຼົ້າເຢັນ) ແລະ ແບບເອົາໄປຕົ້ມກິນອຸ່ນໆເອີ້ນວ່າ: 熱燗 (ເຫຼົ້າອຸ່ນ).

ເຫຼົ້າສາເກມີຂາຍຕາມຮ້ານສະດວກຊື້ ຫຼື ຫາຊື້ກິນຢູ່ຕາມອີຊະກະຍະໄດ້. ປັດຈຸບັນນີ້, ແຕ່ລະຂົງເຂດກໍມີ 日本酒バー (ບາເຫຼົ້າຢືປຸ່ນ) ທີ່ຮວບຮວມເຫຼົ້າສາເກທົ່ວທຸກປ່ອນຂອງຢືປຸ່ນມາໄວ້ໃນຮ້ານ.

日本酒は米から作られます。日本各地に酒蔵があり、日本全国でさまざまな銘柄の日本酒が造られています。アルコールの度数はだいたい14～16% ぐらいです。日本語で「お酒」というときは、この日本酒のことを指す場合と、アルコール飲料全体を指す場合があります。

人工的なアルコールを使わないで、米と米麹と水だけから作った日本酒を「純米酒」といいます。また原料の米を削り、米の芯の部分を使って作った日本酒を「吟醸酒」といいます。純米酒は、まろやかな味わい、吟醸酒はフルーティーな香りが特徴です。

日本酒の味は「甘口」か「辛口」かに分けられます。米の成分が多く残った日本酒が「甘口」、アルコールの比率が高くさらっとした日本酒が「辛口」です。また飲み方は、冷やして飲むのが「冷酒」、温めて飲むのが「熱燗」です。

日本酒はコンビニでも売られていますし、居酒屋でも飲むことができます。最近では、日本全国の日本酒を集めた「日本酒バー」も各地にできています。

● にほん ちょうしょく 日本の朝食 ອາຫານເຊົ້າຂອງຢືປຸ່ນ

ເຂົ້າເຊົ້າແບບດັ້ງເດີມຂອງຢືປຸ່ນປະກອບມີເຂົ້າກັບນ້ຳແກງມີໂຊະ, ປຶ້ງປາ, ໄຂ່, ສາລາຍ, ນັດໂຕ, ຜັກດອງເປັນຕົ້ນ. ແຕ່ໃນປັດຈຸບັນຜູ້ທີ່ກິນເຂົ້າເຊົ້າແບບນີ້ແມ່ນມີໜ້ອຍ. ກົງກັນຂ້າມຜູ້ທີ່ກິນເຂົ້າເຊົ້າແບບຕາເວັນຕົກເຊັ່ນ: ເຂົ້າໜົມປັງກັບໄຂ່ກໍມີເພີ່ມຂຶ້ນ. ຜູ້ທີ່ກິນເຂົ້າເຊົ້າແບບໆຍາງເຊັ່ນ: ກິນຊີລຽວ ຫຼື ໂປເກິດ ຫຼື ຜູ້ທີ່ກິນແຊນວິດທີ່ຊື່ຢູ່ຮ້ານສະດວກຊື້ກໍມີ. ຜູ້ທີ່ບໍ່ກິນເຂົ້າເຊົ້າເລີຍກໍມີເຊັ່ນດຽວກັນ.

ນ້ຳແກງມີໂຊະເປັນແກງທີ່ເຮັດຈາກການຕົ້ມນ້ຳຊຸບດະຊິລະລາຍມີໂຊະໃນນ້ຳຊຸບ ແລະ ໃສ່ວັດຖຸດິບຕ່າງໆເຊັ່ນ: ເຕົ້າຮູ້, ສາລາຍວະກະເມະ,



ຫົວຜັກກາດຂາວ. ເວລາກິນຈະບໍ່ໃຊ້ປ່ວງແຕ່ຈະຍົກຖ້ວຍນ້ຳແກງມາໃກ້ປາກແລ້ວຫູບ ຖ້າມີໂຊະຂ້ອນຢູ່ກິນຖ້ວຍແມ່ນໃຊ້ໄມ້ຖືຄົນເບິ່ງແລ້ວຈຶ່ງຫູບ.

ເຂົ້າເຊົ້າສ່ວນຫຼາຍຍັງມັກຈະກິນໄຂ່ດິບ. ໃນທົ່ວໂລກ, ປະເທດທີ່ກິນໄຂ່ດິບບໍ່ຄ່ອຍມີຫຼາຍ. ຄົນຕ່າງປະເທດຄິດວ່າຖ້າກິນໄຂ່ດິບອາດຈະເຮັດໃຫ້ບໍ່ສະບາຍ. ແຕ່ໄຂ່ຢືປຸ່ນແມ່ນຜ່ານການລ້າງທຳຄວາມສະອາດ ແລະ ຂ້າເຊື້ອຮຽບຮ້ອຍແລ້ວເພື່ອໃຫ້ຄົນທີ່ຈະເອົາມາກິນດິບໄດ້. ດັ່ງນັ້ນ, ຖ້າບໍ່ແມ່ນໄຂ່ເກົ່າກໍສາມາດກິນໄດ້ຢ່າງປອດໄພ. ໃນເວລາກິນໄຂ່ດິບມັກຈະຄົນໃສ່ໂຊຍູແລ້ວຮວດໃສ່ເຂົ້າກິນເຮັດເປັນ 卵かけご飯 (ໄຂ່ດິບຮວດເຂົ້າ). ໄຂ່ດິບຮວດເຂົ້າບໍ່ພຽງແຕ່ເປັນເຂົ້າເຊົ້າເທົ່ານັ້ນ, ຍັງກິນຫຼັງຈາກດື່ມເຫຼົ້າກໍໄດ້. ຢູ່ໃນລາຍການອາຫານຂອງບາງຮ້ານເຫຼົ້າແບບຢືປຸ່ນແມ່ນຂຽນວ່າ: TKG.

典型的な日本の朝食は、ご飯と味噌汁、焼き魚、卵、のり、納豆、漬け物などです。しかし、今ではこのような朝食を毎日食べる人は、少なくなりました。逆に、パンと卵などの西洋風の朝食を食べる人が増えています。朝食を簡単に済ませる人も多く、シリアル、ヨーグルトなどで済ます人や、コンビニでサンドイッチを買って朝食にする人などもあります。朝食を食べない人もいます。

味噌汁は、だしをとり、味噌を溶かしたスープです。豆腐、わかめ、大根などの具を入れます。飲むときはスプーンを使わないで、お椀を手にとって、口の近くに持って行って飲みます。味噌が沈んでいる場合は、箸で軽くかき混ぜてから飲みます。

朝食には、生卵を食べることもよくあります。世界で、卵を生のまま食べる国は、あまり多くないようです。外国の人にとっては、「食べたら病気になりそう」というイメージが先行する場合があります。しかし、日本の卵は生で食べることを前提として洗浄、殺菌が行われているので、古い卵でなければ生で食べても安全です。生卵は、しょうゆ（または出し汁）と混ぜ、ご飯にかけた「卵かけご飯」にして食べることが多いです。「卵かけご飯」は、朝食だけではなく、お酒を飲んだあとに食べることもあります。居酒屋のメニューなどでは「TKG」と書かれることもあります。